

About the project:

The Client was looking for a <u>native Japanese translator</u> to translate existing sales brochure from English to Japanese. Such sales brochure will distribute on Japanese market and provide to government, so the translation quality must be super high level and can be understood by natives.

Challenge:

- **1.** Translation material is related to biochemical sector and need professional personnel to handle this project.
- **2.** Customer needed the final document urgently and we need translated in 1 day and do the DTP for them and submit to them in another day.
- **3.** Customer will arrange native Japanese colleague to proofreading to validate our translation quality.
- **4.** The turnaround time is one working day.

Our Solution:

To make sure of top quality, CCJK will assign not only one translator, but at least 3 linguists to the project to implement an extremely strict TEP (Translation, Editing, Proofreading) process, i.e., we translate from scratch by a linguist, then pass the translated documents to another editor for reviewing, and finally to a 3rd proofreader for polishing.

Read Also: Brief Summary of Japanese Translation

Client Feedback:

Many thanks for your great help on this job. Our CEO is quite satisfied with your quality and We plan to do a great deal of work in Japan, so we will hopefully use your services again.

About Client:

BioGill was established to commercialise award-winning wastewater treatment technology developed in the research laboratories of the Australian Federal Government Agency, ANSTO. Worldwide patents are now in place for both the gill technology and the wastewater treatment process. The company is based in Sydney, Australia and supplies BioGills to integrators (specialist wastewater treatment system designers and installers) in Australia,



New Zealand, India, Fiji and Canada. The BioGill technology has a wide range of applications in particular wastewater treatment and water recycling. BioGills successfully treat grey water, sewage and many different industrial wastewater streams such as effluents from breweries, wineries, food manufacturing and detergent plants.

ABOUT CCJK:

Founded in 2000 and born for Internet, CCJK is a highly trusted professional e-Services company supported by more than 2,000 talented linguists, engineers, designers and programmers who work as a super organized team. From language translation, desktop publishing, graphic design, software localization, website development, SEO, user guide to corporate eLearning, we provide one stop solution to help client gain competitive edge. We rely on streamlined and sophisticated process to ensure fast and quality delivery. By trusting CCJK's one stop solution, you need only focus on your core business, win market share and maximize your profit in simplest and soonest way.

Also, read how we help localize the project related to Japanese language for our client. Read the case study <u>here</u>